

LATÍN

OPCIÓN 1

Avaliacións máximas: traducción: 4 puntos, cuestión gramatical: 2 puntos, cuestión teórica: 2 puntos cada unha.

1. Traduce UN dos seguintes textos. / *Traduce UNO de los textos siguientes:*

Texto A

Ordes que lles dá César ós legados postos á fronte das lexións. / *Órdenes que da César a los legados puestos al frente de las legiones.*

L. Domitio Ap. Claudio consulibusm discedens ab hibernis Caesar in Italiam, ut quotannis facere consuerat, legatis imperat quos legionibus praefecerat ut quam plurimas possent hieme naves aedificandas veteresque reficiendas curarent (Caes., *B. G.* 5, 1, 1).

Texto B

O can fiel que non se deixa enganar para que non ladre. / *El perro fiel que no se deja engañar para que no ladre.*

Nocturnus cum fur panem misisset cani,
obiecto tentans an cibo posset capi:
“Heus” inquit, “linguam vis meam praeccludere,
ne latrem pro re domini? Multum falleris.
Namque ista subita me iubet benignitas
vigilare, facias ne mea culpa lucrum” (Fedrus 1, 23, 3-8).

2. Comentario gramatical: ¿que participio é *discedens* no texto A e con que palabra concorda?; ou no texto B, ¿cal é o valor de *ne* do sexto e oitavo versos?; / ¿qué participio es *discedens* en el texto A y con qué palabra concuerda?; o en el texto B, ¿cuál es el valor de *ne* del sexto y octavo versos?

3. Responde a unha das cuestións. / *Responde a una de las preguntas.*

- ¿Poden axudar os coñecementos do latín para unha mellor comprensión de linguas mesmo non románicas? / ¿Pueden ayudar los conocimientos del latín para una mejor comprensión de lenguas incluso no románicas?
- César e Tito Livio, historiadores romanos. / *César y Tito Livio, historiadores romanos.*
- ¿Coñeces algún topónimo de Galicia do que a túa formación latina che permita sinalar a súa etimoloxía? / ¿Conoces algún topónimo de Galicia del que tu formación latina te permita señalar su etimología?
- Explica o sentido das expresións seguintes: *Explica el sentido de las siguientes expresiones: modus vivendi, homo sapiens, referendum.*
- Subliña o prefixo e dá a definición etimolóxica de: / *Subraya el prefijo y da la definición etimológica de: ‘transportar’, ‘deportar’, ‘revivir’, ‘imposible’.*
- ¿Que diferencias atopas entre o latín e o galego ou entre o latín e o castelán? / ¿Que diferencias encuentras entre el latín y el gallego o entre el latín y el castellano?
- Sinala algunha palabra do texto escollido na que reconozcas unha actual, galega ou castelán, correspondente. / *Señala alguna palabra del texto escogido en la que reconozcas una actual, gallega ou castellana, correspondiente.*
- O sistema pronominal. / *El sistema pronominal.*

LATÍN

OPCIÓN 2

Avaliacións máximas: traducción: 4 puntos, cuestión gramatical: 2 puntos, cuestión teórica: 2 puntos cada unha.

1. Traduce UN dos seguintes textos. / *Traduce UNO de los textos siguientes:*

Texto A

Estratexias de César para conseguir a sumisión dos galos. / *Estrategias de César para conseguir la sumisión de los galos.*

At Caesar principibus cuiusque civitatis ad se vocatis, alias territando cum se scire quae fierent denuntiaret, alias cohortando, magnam partem Galliae in officio tenuit (Caes., B. G. 5, 54, 1).

Texto B

Un pavo real quéixase a deusa Xuno de que ela non lle concedese a voz do reiseñor. Xuno trata de convencelo de que non ten razón para laiarse, e finou coa seguinte moralexa: / *Un pavo real se queja a la diosa Juno de que ella no le concediese la voz del ruiseñor. Juno trata de convencerlo de que no tiene razón para lamentarse, y concluye con la moraleja siguiente:*

Noli adfectare quod tibi non est datum,
delusa ne spes ad querelam recidat (Fedrus 3,18, 14-15).

2. Comentario gramatical: ¿que formas verbais temos en *vocatis* e en *territando* e *cohortando* do texto A?. ou no texto B, ¿que tipo de oracións subordinadas mostran *quod* e *ne*? / *¿qué formas verbales tenemos en vocatis y en territorando y cohortando del texto A ?; o en el texto B, ¿qué tipo de oraciones subordinadas muestran quod y ne?*

3. Responde a unha das cuestións. / *Responde a una de las preguntas.*

- Características da elegía. / *Características de la elegía.*

- ¿Coñeces o nome dalgún elegíaco latino? / *Conoces el nombre de algún elegíaco latino?*

- Partes do discurso oratorio. / *Partes del discurso oratorio.*

Explica o sentido das expresións seguintes: / *Explica el sentido de las siguientes expresiones: agenda, nota bene, a posteriori.*

Subliña o prefixo e dá a definición etimolóxica de: / *Subraya el prefijo y da la definición etimológica de: 'sobreescribir', 'ultraconservador'.*

¿Cal é o cultismo e cal a palabra patrimonial en galego ou en castelán de *clavem*, de *plenum* e de *cathedram*. / *Clavem, plenum y de cathedram?*

¿So coñeces substantivos da segunda declinación (= tema en -o/-e) con vocativo en -e, tipo *domine*? / *¿Sólo conoces sustantivos de la segunda declinación (= tema en -o/-e con vocativo en -e, tipo domine?*

-¿As oracións finais so se poden construír con *ut*? / *¿Las oraciones finales sólo se pueden construir con ut?*

LATÍN

OPCIÓN 1

Avaliacións máximas: tradución: 7 puntos, cuestión gramatical: 1.5 puntos. cuestión teórica: 1.5 puntos.

1. Traduce UN dos seguintes textos. / *Traduce UNO de los textos siguientes:*

Texto A

Errada política dos cónsules e de Pompeio, querer anular a César; este proseguirá conquistando. / *Equivocada política de los cónsules y de Pompeyo, querer anular a César; éste proseguirá conquistando.*

Erat iniqua conditio postulare. ut Caesar Arimino excederet atque in provinciam reverteretur, ipsum et provincias et legiones alienas tenere; exercitum Caesaris velle dimitti, dilectus habere (Caes., B. C. 1. 11. 1).

Texto B

O lobo e a raposa sendo xuíz o mono. Ó que mente algunha vez, xa non se lle cre nin cando di a verdade. / *El lobo y la zorra siendo juez el mono. A quien miente alguna vez, ya no se le cree ni cuando dice la verdad.*

Lupus arguebat vulpem furti crimine;
negabat illa se esse culpae proximam.
Tunc iudex inter illos sedit simius.
Uterque causam cum perorassent suam,
dixisse fertur simius sententiam:
“Tu non videris perdidisse, quod petis;
te credo subripuisse quod pulcre negas” (Fedrus 1, 10, 4- 10).

2. Comentario gramatical: analícese, ó menos parcialmente, as oracións completivas do texto A; ou ¿que tipo de oracións son as subliñadas do texto B? *Analícese, siquiera parcialmente, las oraciones completivas del texto A: o ¿qué tipo de oraciones son las subrayadas del texto B?*

3. Responde a unha das cuestións. / *Responde a una de las preguntas.*

-Os cultos domésticos. / *Los cultos domésticos.*

Características diferenciais do latín fronte ó galego ou ó castelán. / *Características diferenciales del latín frente al gallego o al castellano.*

-Características do xénero historiográfico. / *Características del género historiográfico.*

-¿Que nomes de historiógrafos latinos coñeces? / *¿Qué nombres de historiógrafos latinos conoces?*

-Explica o sentido das expresións seguintes: *Explica el sentido de las siguientes expresiones: ut supra, cum laude, ab urbe condita.*

-Exemplariza a ‘composición’ latina con algún exemplo. / *Ejemplariza la ‘composición’ latina con algún ejemplo.*

-Valoración do estudio e dos coñecementos de latín. / *Valoración del estudio y de los conocimientos de latín.*

-¿Que oracións completivas se constrúen con *ut*? / *¿Qué oraciones completivas se construyen con ut?*

LATÍN

OPCIÓN 2

Avaliacións máximas: traducción: 4 puntos, cuestión gramatical: 2 puntos, cuestión teórica: 2 puntos cada unha.

1. Traduce UN dos seguintes textos. / *Traduce UNO de los textos siguientes:*

Texto A

Razóns polas que Pompeio se afasta definitivamente de César. / *Razones por las que Pompeyo se aparta definitivamente de César.*

Ipsē Pompeius, ab inimicis Caesaris incitatus et quod neminem dignitate secum exaequari volebat, totum se ab eius amicitia averterat et cum communibus inimicis in gratiam redierat (Caes., B. C. 1, 4, 4).

Texto B

0 xato, o león e o ladrón. Petición do ladrón e a resposta. / *El becerro, el león y el ladrón. Petición del ladrón y la respuesta.*

*Super iuvenum stabat deiectum leo.
Praedator intervenit partem postulans.
“Darem”, inquit, “nisi soleres per te sumere”;
et improbum reiecit (Fedrus 1, 2, 1 -4a).*

2. Comentario gramatical: valor de *quod* no texto A; ou no texto B, ¿con que substantivo concorda *deiectum* e que tipo de oración descobre a presenza de *nisi*? / *valor de quod en el texto A; o en el texto B, ¿con qué sustantivo concuerda deiectum y qué tipo de oración revela la presencia de nisi?*

3. Responde a dúas das cuestións. / *Responde a dos de las preguntas.*

- 0 nominativo, ¿que funcións pode desenvolver ademais da de suxeito? / *El nominativo qué funciones puede desempeñar además de la de sujeto?*

- Características do xénero epigramático. / *Características del género epigramático.*

- ¿Que podes comentar sobre os *Epigramas* de Marcial? / *¿Qué puedes comentar sobre los Epigramas de Marcial?*

- Explica o sentido das expresións seguintes: / *Explica el sentido de las siguientes expresiones:
a Rriori, post data, ad libitum.*

- Vestixios da romanización nos depósitos arqueolóxicos e museos. / *Vestigios de la romanización en los yacimientos arqueológicos y museos.*

- Indica algún vocábulo específico de orixe grecolatina en uso no Bacharelato. / *Indica algún vocablo específico de origen grecolatino en uso en el Bachillerato.*

- As oracións de relativo. / *Las oraciones de relativo.*

- ¿Que oracións subordinadas admiten a construción co relativo? / *¿Qué oraciones subordinadas admiten la construcción con el relativo?*